



An important choice

PS25SP

CALDAIA 2,5 LT CON SPAZZOLA VAPORE
STEAM MACHINE 2,5 LT WITH STEAM BRUSH
CENTRALE 2,5 LT AVEC BROSSE A' VAPEUR
DAMPFERZEUGER 2,5 LT MIT DAMPFBÜRSTE
ПАРОГЕНЕРАТОР 2,5 Л С ЩЕТКОЙ-ОТПАРИВАТЕЛЕМ



КОМПОНЕНТЫ:

1. Предохранительная пробка бойлера
2. Световой выключатель бойлера
3. Световой выключатель утюга
4. Сигнальная лампочка отсутствия воды
5. Кнопка подачи пара

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1. Перед тем как пользоваться электроприбором, достаньте его из коробки и освободите все предметы в оснащении от полиэтиленовой упаковки. Убедитесь, что электроприбор установлен на прочной горизонтальной поверхности, предназначенной выдержать вес самого аппарата, а также вблизи от розетки сети электропитания (максимум 1,5 м.)
2. Открыть предохранительную пробку бойлера (1), давая выйти скопившемуся в нем воздуху, и наполнить бойлер водой максимум 2,0 литра. Пользуйтесь специальным приспособлением – воронкой. Желательно, воду не переливать через край.
3. Подключить вилку шнура питания к электросети, включить кнопку бойлера (2) и кнопку утюга (3) на парогенераторе, световая индикация кнопок подтверждает включение электроприбора.
4. Подождать когда световая индикация бойлера (2) погаснет (около 10 мин.) Во время работы включение световой кнопки бойлера является нормальным явлением.
5. Электроприбор готов к пользованию.
6. Нажать кнопку подачи пара (5) на щетке.
7. Если во время работы уменьшается количество подаваемого пара, и загорелась сигнальная лампочка отсутствия воды (4), это значит, что вода в бойлере заканчивается (бойлер еще не совсем без воды). Чтобы продолжить глажение, необходимо: отключить кнопку бойлера (2), вывести оставшийся в бойлере пар через щетку-отпариватель, с помощью кнопки подачи пара (5) до полного прекращения выхода пара. Затем отключить кнопку утюга на парогенераторе (3), медленно и осторожно открутить предохранительную пробку бойлера (1), разрешая выйти оставшемуся в бойлере пару, отсоединить вилку шнура питания от электросети, через несколько минут наполнить бойлер водой, по возможности горячей.
8. При первом нажатии кнопки пара (5), после включения может произойти снижение давления, что обусловлено необходимостью заполнения внутренних емкостей машины. Для получения максимального пара подождать, пока погаснет кнопка-выключатель бойлера (2).

ВНИМАНИЕ:

- Не оставлять аппарат включенным в электросеть без присмотра.
- Перед наполнением бойлера водой обязательно отключить прибор от электросети.
- Во время работы аппарата запрещается открывать предохранительную пробку бака. Всегда, перед тем как открывать предохранительную пробку бака, убедитесь в отсутствии скопившегося пара в бойлере. Для этого пользуйтесь кнопкой подачи пара на щетке-отпаривателе.
- В аппарат вмонтирован термический механизм отключения, который может быть заменен только компетентным персоналом тех. обслуживания
- При замене предохранительной пробки бойлера (1) – запчасти должны быть только оригинальными.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для увеличения срока службы и более эффективного использования парогенератора, советуем использовать обычную водопроводную воду. Для очистки бойлера от накипи, советуем периодически промывать его водопроводной водой (например: через каждые 15-20 литров заправки или ежемесячно; споласкивать бойлер, наполняя и выливая чистой водой).

ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Термостат утюга регулируемый, настроен от 60°C – 215°C

Биметаллический термостат безопасности утюга, отрегулирован 275°C

Мощность нагревательного элемента щетки: 500W – 230V полностью впаян в алюминиевую подошву утюга

Мощность бойлера: 1000W

Рабочее давление: 2,5 бар

Максимальное давление: 5,5 бар

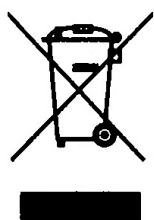
Номинальный объем бойлера (сталь INOX 18/10): 2,5 л.

РАЗРЕШЕНИЕ ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ОБЪЯСНЕНИЕ	РАЗРЕШЕНИЕ
Выходит пар (мало) из бойлера	Возможно во время наполнения бойлера случайное попадание воды вне котла, намочив изоляционное покрытие	Пользоваться электроприбором в обычном порядке, чтобы в результате исходящего тепла изоляционное покрытие высохло. Если в течение часа (вл. аппарат) проблема не разрешилась, обратиться в тех. обслуживание.
Из щетки-отпаривателя выходит пар смешанный с водой	Видимо, во время наполнения было залито больше воды, чем предусмотрено, поэтому пока излишек воды не будет удален, проблема не устраниться.	Освободить аппарат от излишка воды (выполнять внимательно все пункты инструкции по выводу пара, перед тем как открывать предохранительную пробку бойлера)
Из щетки-отпаривателя не выходит пар	Световая кнопка утюга на парогенераторе выключена	Нажать кнопку утюга, которая загорится, подтверждая подключение к сети.
	Световая кнопка бойлера отключена	Нажать кнопку бойлера, которая загорится. Подождать (10 мин.) пока вода в котле нагреется и выработает пар
Гладильная доска намочена или влажная	Закончилась вода в бойлере (сигнальная лампочка отсутствия воды загорелась)	Наполнить бойлер водой, внимательно следуя инструкции
	Возможно, чехол рабочей поверхности доски во время глажения с паром не успевает высохнуть	Попробовать подложить еще ткань или 2 чехла, создать рабочую поверхность более плотной, которая быстрее испаряет влажность. Если Вы используете глад. доску с подогревом и отсосом воздуха, включайте функцию отсоса воздуха каждый раз как пользуетесь паром.
Из щетки-отпаривателя выходит грязная вода	Возможно, из щетки-отпаривателя выходит пар смешанный с водой (попробовать направить пар на отдельную сухую ткань)	Смотри выше «Из щетки-отпаривателя выходит пар смешанный с водой»
	Возможно, что в бойлер с водой попала грязь, которая потом просочилась в щетку-отпариватель	Наполнить пустой бойлер 1 л. водопроводной воды, закрыть крышкой, взболтать, открыть крышку и вылить воду. Повторить до тех пор, пока выходящая вода не будет выходить чистой. Воспрещается производить любые хим. добавки. Воспроизвести глажение, попробовав сначала направить пар на отдельную тряпку, прочищая, таким образом, внутренние паровые проходы, которые могут быть еще грязными, пока выходящий пар не будет чистым.

Указанные данные и фотографии могут быть изменены без предварительного предупреждения для улучшения работы парогенератора.

УКАЗАНИЯ ПО КОРРЕКТНОМУ ИЗБАВЛЕНИЮ ОТ ИЗДЕЛИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ЕВРОПЕЙСКОЙ ДЕРЕКТИВОЙ 2002/96/ЕС



По окончании срока службы, электроприбор не следует помещать в общий контейнер с мусорными отходами. Его можно сдать в специальные центры по сбору дифференциальных отходов, предоставленных административными муниципалитетами, или в специализированные фирмы, которые занимаются таким обслуживанием. Раздельная переработка электроприборов позволяет избежать возможные негативные последствия, возникающие из-за не соответствующей переработки отходов, для окружающей среды и здоровья общества. Дает возможность достигнуть значительной экономии энергии и ресурсов, благодаря повторному использованию материалов изготовления электроприбора. Чтобы подчеркнуть обязательство сдачи электроприбора на раздельную переработку, на изделие нанесена маркировка в виде зачеркнутого передвижного мусорного контейнера.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕЭС



Gemme Italian Producers srl заявляет с полной ответственностью, что изделие **PS25SP**, к которому относится эта декларация, соответствует следующим нормам: CEI EN 60335-1, CEI EN 60335-2-3

Заявляет также, что вышеуказанные изделия отвечают требованиям, на основании результатов тестирования по электромагнитной совместимости EMC.

NOTA: Настоящая декларация теряет свою силу, если в данное оборудование будут внесены какие-либо изменения без нашего официального разрешения.

Castegnato, 04/02/2013
Amministratore Delegato

WARRANTY TERMS**LEGAL WARRANTY**

This product is covered by the warranty laws valid in the country where the product has been sold; specific information about the warranty terms can be given by the seller or by the importer in the country where the product has been purchased. The seller or importer is completely responsible for the product. The importer is completely responsible also for the fulfillment of the laws in force in the country where the importer distributes the product, including the correct disposal of the product at the end of its working life. Inside the European countries the laws in force are the national laws implementing the EC Directive 44/99/CE.

CONDITIONS DE GARANTIE**GARANTIE LEGALE**

Ce produit est couvert par les normes de garantie en vigueur dans le pays où il a été vendu; informations plus spécifiques peuvent être fournies par le revendeur ou par l'importateur dans le pays où le produit a été acheté; le revendeur ou l'importateur est complètement responsable de ce produit.

L'importateur est complètement responsable même pour l'accomplissement des lois en vigueur dans le pays où l'importateur distribue le produit, y compris la correcte élimination du produit au terme de son utilisation.

Dans les pays européens il faut prendre en considération les lois nationales relatives à l'application de la Directive EC 44/99/CE.

GARANTIEBEDINGUNGEN**GESETZLICHE GARANTIE**

Dieses Produkt ist von den Gesetzten gedeckt, die in dem Land gültig sind, wo das Produkt verkauft wurde. Mehrere Informationen darüber kann der Händler oder der Importeur geben, der für das verkaufte Produkt völlig verantwortlich ist. Der Importeur ist auch für die Vollziehung der Gesetzte im dem Land, wo das Produkt verteilt wurde, völlig verantwortlich. Das enthält auch die Anordnung der korrekten Entsorgung des Produkts am Ende seiner Nutzzeit. In den EU-Ländern sind die staatlichen Gesetzte bezüglich der EU Richtlinie 44/99/CE zu betrachten.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Эта продукция защищена гарантийным законом, действующим в стране, где она была продана; конкретная информация о гарантийных сроках может быть дана продавцом/импортером в стране, где продукция была куплена. Продавец/импортер полностью ответственны за эту продукцию. Импортер ответственен за выполнение действующих законов в стране, где распространяет продукт, включая правильную утилизацию продукта по окончании его срока службы.

В европейских странах действуют национальные законы, которые осуществляют деятельность Директивы 44/99/CE ЕС.



Gemme Italian Producers srl

Via del Lavoro 45 - I - 25045 Castegnato (BS) Italy

Tel: +39 030 2141199 - Fax: +39 030 2147637

www.lelit.com - lelit@lelit.com - P.Iva 03426920173